

መዝሙር 120

የመዳርግ መዝሙር።

- 1 በተጨነቅሁ ጊዜ ወደ እግዚአብሔር ጮኸሁ፤ ሰማኝም።
- 2 ከዓመፀኛ ከንፈር ከሸንጋይም አንደበት፤ አቤቱ፤ ነፍሴን አድናት።
- 3 ስለ ሽንገላ አንደበት ምንም ይሰጡሃል? ምንስ ይጨምሩልሃል?
- 4 እንደ በረሃ እንጨት ፍም የኃያላን ፍላጆች የተሰሉ ናቸው።
- 5 መኖሪያዬ የራቀ እኔ ወየልኝ፤ በቁዳር ድንኳኖች አደርሁ።
- 6 ሰላምን ከሚጠሉ ጋር ነፍሴ ብዙ ጊዜ ኖረች።
- 7 እኔ ሰላማዊ ነኝ፤ በተናገሯቸው ጊዜ ግን በከንቱ ተሰለፉብኝ።

መዝሙር 121

የመዳርግ መዝሙር።

- 1 ዓይኖቼ ወደ ተራሮች አነሣሁ፤ ረዳቴ ከወዴት ይምጣ?
- 2 ረዳቴ ሰማይና ምድርን ከሠራ ከእግዚአብሔር ዘንድ ነው።
- 3 እግርህን ለመናወጥ አይሰጠውም፤ የሚጠብቅህም አይተኛም።
- 4 እነሆ፤ እስራኤልን የሚጠብቅ አይተኛም አያንቀላፋምም።
- 5 እግዚአብሔር ይጠብቅሃል፤ እግዚአብሔርም በቀኝ እጅህ በኩል ይጋርድሃል።
- 6 ፀሐይ በቀን አያቃጥልህም ጨረቃም በሌሊት።
- 7 እግዚአብሔር ከክፉ ሁሉ ይጠብቅሃል፤ ነፍስህንም ይጠብቃል።
- 8 ከዛሬ ጀምሮ እስከ ዘላለም እግዚአብሔር መውጣትህና መግባትህን ይጠብቃል።

መዝሙር 122

የዳዊት የመዳርግ መዝሙር።

- 1 ወደ እግዚአብሔር ቤት እንሄድ ባሉኝ ጊዜ ደስ አለኝ።

Psalm 120

- 1 In my distress I cry to the LORD, that he may answer me:
- 2 "Deliver me, O LORD, from lying lips, from a deceitful tongue."
- 3 What shall be given to you? And what more shall be done to you, you deceitful tongue?
- 4 A warrior's sharp arrows, with glowing coals of the broom tree!
- 5 Woe is me, that I am an alien in Meshech, that I must live among the tents of Kedar.
- 6 Too long have I had my dwelling among those who hate peace.
- 7 I am for peace; but when I speak, they are for war.

Psalm 121

- 1 I lift up my eyes to the hills-- from where will my help come?
- 2 My help comes from the LORD, who made heaven and earth.
- 3 He will not let your foot be moved; he who keeps you will not slumber.
- 4 He who keeps Israel will neither slumber nor sleep.
- 5 The LORD is your keeper; the LORD is your shade at your right hand.
- 6 The sun shall not strike you by day, nor the moon by night.
- 7 The LORD will keep you from all evil; he will keep your life.
- 8 The LORD will keep your going out and your coming in from this time on and forevermore.

Psalm 122

- 1 I was glad when they said to me, "Let us go to the house of the LORD!"

- 2 ኢየሩሳሌም ሆይ፥ እግሮቻችን በአደባባይሽ ቆሙ።
- 3 ኢየሩሳሌምስ እርስ በርስዋ እንደ ተገጠጠች ከተማ ተሠርታለች።
- 4 የእግዚአብሔርን ስም ያመስግኑ ዘንድ፥ ለእስራኤል ምስክር ሊሆኑ የእግዚአብሔር ነገዶች ወደዚያ ይወጣሉ።
- 5 ዙፋኖች በዚያ ለፍርድ ተቀምጠዋልና፥ የዳዊት ቤት ዙፋኖች።
- 6 ለኢየሩሳሌም ሰላምን ለምኑ፤ አንተንም ለሚወድዱ ልማት ይሁን።
- 7 በኃይልህ ሰላም፥ በጌጠኛ ቤትህም ልማት ይሁን።
- 8 ስለ ወንድሞቼ ስለ ባልንጀሮቼም፥ በውስጥሽ ሰላም ይሁን አልሁ።
- 9 ስለ አምላካችን ስለ እግዚአብሔር ቤት ላንቺ መልካምነትሽን ፈለግሁ።

መዝሙር 123

የመዳርግ መዝሙር።

- 1 በሰማይ የምትኖር ሆይ፥ ዓይኖቼን ወደ አንተ አነግሁ።
- 2 እነሆ፥ የባሪያዎች ዓይኖች ወደ ጌታቸው እጅ እንደ ሆኑ፥ የባሪያይቱም ዓይን ወደ እመቤትዋ እጅ እንደ ሆነ፥ እንዲሁ እስኪምረን ድረስ ዓይኖችን ወደ አምላካችን ወደ እግዚአብሔር ነው።
- 3 ማረን፥ አቤቱ፥ ማረን፤ ጉቀትን እጅግ ጠግበናልና፤
- 4 የባለጠጎች ስድብና የትዕቢተኞችን ጉቀት ነፍሳችን እጅግ ጠገበች።

መዝሙር 124

የዳዊት የመዳርግ መዝሙር።

- 1 እግዚአብሔር ከእኛ ጋር ባይሆን እስራኤል እንዲህ ይበል፡-
- 2 እግዚአብሔር ከእኛ ጋር ባይሆን ሰዎች በእኛ ላይ በተነሡ ጊዜ፥

- 2 Our feet are standing within your gates, O Jerusalem.
- 3 Jerusalem--built as a city that is bound firmly together.
- 4 To it the tribes go up, the tribes of the LORD, as was decreed for Israel, to give thanks to the name of the LORD.
- 5 For there the thrones for judgment were set up, the thrones of the house of David.
- 6 Pray for the peace of Jerusalem: "May they prosper who love you.
- 7 Peace be within your walls, and security within your towers."
- 8 For the sake of my relatives and friends I will say, "Peace be within you."
- 9 For the sake of the house of the LORD our God, I will seek your good.

Psalm 123

- 1 To you I lift up my eyes, O you who are enthroned in the heavens!
- 2 As the eyes of servants look to the hand of their master, as the eyes of a maid to the hand of her mistress, so our eyes look to the LORD our God, until he has mercy upon us.
- 3 Have mercy upon us, O LORD, have mercy upon us, for we have had more than enough of contempt.
- 4 Our soul has had more than its fill of the scorn of those who are at ease, of the contempt of the proud.

Psalm 124

- 1 If it had not been the LORD who was on our side --let Israel now say--
- 2 if it had not been the LORD who was on our side, when our enemies attacked us,

- 3 ቀጣቸውን በላያችን በነደደ ጊዜ፥ በዚያን ጊዜ ሕያዋን ሳለን በዋጡን ነበር፤
- 4 በዚያን ጊዜ ውኃ ባሰጠመን ነበር፥ በነፍሳችንም ላይ ፈሳሽ ባለፈ ነበር፤
- 5 በዚያን ጊዜ የጎርፍ ውኃ በነፍሳችን ላይ ባለፈ ነበር።
- 6 ለጥርሳቸው ንክሻ ያላደረገን እግዚአብሔር ይባረክ።
- 7 ነፍሳችን እንደ ወፍ ከአዳኞች ወጥመድ አመለጠች። ወጥመድ ተሰበረ እኛም አመለጥን።
- 8 ረድኤታችን ሰማይንና ምድርን በሠራ በእግዚአብሔር ስም ነው።

- 3 then they would have swallowed us up alive, when their anger was kindled against us;
- 4 then the flood would have swept us away, the torrent would have gone over us;
- 5 then over us would have gone the raging waters.
- 6 Blessed be the LORD, who has not given us as prey to their teeth.
- 7 We have escaped like a bird from the snare of the fowlers; the snare is broken, and we have escaped.
- 8 Our help is in the name of the LORD, who made heaven and earth.

መዝሙር 125
የመዳርግ መዝሙር።

- 1 በእግዚአብሔር የታመኑ እንደማይታወክ ለዘላለም እንደሚኖር እንደ ጽዮን ተራራ ናቸው።
- 2 ተራሮች በኢየሩሳሌም ዙሪያ እንደ ሆኑ፥ ከዛሬ ጀምሮ ለዘላለም፤ እግዚአብሔር በሕዝቡ ዙሪያ ነው።
- 3 ጻድቃን እጃቸውን ወደ ክፋት እንዳይዘረጉ የኃጥአን በትር በጻድቃን ዕጣ ላይ አይኖርም።
- 4 አቤቱ፥ ለቸሮች ልባቸውም ለቀና መልካምን አድርግ።
- 5 ወደ ጠማማነት የሚመለሱትን ግን ዓመፍን ከሚሠሩት ጋር እግዚአብሔር ይወስዳቸዋል። ሰላም በእስራኤል ላይ ይሁን።

- Psalm 125
- 1 Those who trust in the LORD are like Mount Zion, which cannot be moved, but abides forever.
 - 2 As the mountains surround Jerusalem, so the LORD surrounds his people, from this time on and forevermore.
 - 3 For the scepter of wickedness shall not rest on the land allotted to the righteous, so that the righteous might not stretch out their hands to do wrong.
 - 4 Do good, O LORD, to those who are good, and to those who are upright in their hearts.
 - 5 But those who turn aside to their own crooked ways the LORD will lead away with evildoers. Peace be upon Israel!

መዝሙር 126
የመዳርግ መዝሙር።

- 1 እግዚአብሔር የጽዮንን ምርኮ በመለሰ ጊዜ፥ እጅግ ደስተኞች ሆንን።
- 2 በዚያን ጊዜ አፋችን ደስታን፥ አንደበታችንም ሐሴትን ሞላ፤ በዚያን ጊዜ በአሕዛብ ዘንድ፡- እግዚአብሔር ታላቅ ነገርን አደረገላቸው ተባለ።

- Psalm 126
- 1 When the LORD restored the fortunes of Zion, we were like those who dream.
 - 2 Then our mouth was filled with laughter, and our tongue with shouts of joy; then it was said among the nations, "The LORD has done great things for them."

- 3 እግዚአብሔር ታላቅ ነገርን አደረገልን፤ ደስም አለን።
- 4 አቤቱ፣ በደቡብ እንዳሉ ፈሳሾች ምርኮአችንን መልስ።
- 5 በልቅሶ የሚዘፋ በደስታ ይለቅማሉ።
- 6 በሄዱ ጊዜ፣ ዘራቸውን ተሸክመው እያለቀሱ ተሰማሩ፤ በተመለሱ ጊዜ ግን ነዶአቸውን ተሸክመው ደስ እያላቸው ይመጣሉ።

መዝሙር 127

የመዳርግ መዝሙር።

- 1 እግዚአብሔር ቤትን ካልሠራ፣ ሠራተኞች በከንቱ ይደክማሉ፤ እግዚአብሔር ከተማን ካልጠበቀ፣ ጠባቂ በከንቱ ይተጋል።
- 2 በማለዳ መገሥገሣችሁም ከንቱ ነው። ለወዳጆቹ እንቅልፍን በሰጠ ጊዜ፣ እናንተ የመከራን እንጀራ የምትበሉ፣ ከተቀመጣችሁበት ተነሡ።
- 3 እነሆ፣ ልጆች የእግዚአብሔር ስጦታ ናቸው፣ የሆድም ፍሬ የእርሱ ዋጋ ነው።
- 4 በጋያል እጅ እንዳሉ ፍላጾች፣ የጐልማስነት ልጆች እንዲሁ ናቸው።
- 5 ከእነርሱ ዘንድ ምኞቱን የሚፈጽም ብዑዕ ሰው ነው፤ ጠላቶቻቸውን በአደባባይ በተናገሩ ጊዜ እርሱ አያፍርም።

መዝሙር 128

የመዳርግ መዝሙር።

- 1 እግዚአብሔርን የሚፈሩት ሁሉ፣ በመንገዶቹም የሚሄዱ ምስጢኖች ናቸው።
- 2 የድካምህንም ፍሬ ትመገባለህ፤ ምስጢን ነህ መልካምም ይሆንልሃል።
- 3 ሚስትህ በቤትህ እልፍኝ ውስጥ እንደሚያፈራ ወይን ናት፤ ልጆችህ በማዕድህ ዙሪያ እንደ ወይራ ቡቃያ ናቸው።
- 4 እነሆ፣ እግዚአብሔርን የሚፈራ ሰው እንዲህ ይባረካል።

- 3 The LORD has done great things for us, and we rejoiced.
- 4 Restore our fortunes, O LORD, like the watercourses in the Negeb.
- 5 May those who sow in tears reap with shouts of joy.
- 6 Those who go out weeping, bearing the seed for sowing, shall come home with shouts of joy, carrying their sheaves.

Psalm 127

- 1 Unless the LORD builds the house, those who build it labor in vain. Unless the LORD guards the city, the guard keeps watch in vain.
- 2 It is in vain that you rise up early and go late to rest, eating the bread of anxious toil; for he gives sleep to his beloved.
- 3 Sons are indeed a heritage from the LORD, the fruit of the womb a reward.
- 4 Like arrows in the hand of a warrior are the sons of one's youth.
- 5 Happy is the man who has his quiver full of them. He shall not be put to shame when he speaks with his enemies in the gate.

Psalm 128

- 1 Happy is everyone who fears the LORD, who walks in his ways.
- 2 You shall eat the fruit of the labor of your hands; you shall be happy, and it shall go well with you.
- 3 Your wife will be like a fruitful vine within your house; your children will be like olive shoots around your table.
- 4 Thus shall the man be blessed who fears the LORD.

5 እግዚአብሔር ከጽዮን ይባርክህ፤
 በሕይወትህ ዘመን ሁሉ፤
 የኢየሩሳሌምን መልካምነትዋን
 ታያለህ።

6 የልጆችህንም ልጆች ታያለህ።
 በእስራኤል ላይ ሰላም ይሁን።

መዝሙር 129

የመዳርግ መዝሙር።

1 እስራኤል፡- ከትንሽነቴ ጀምሮ ብዙ
 ጊዜ ተሰለፉብኝ ይበል፤

2 ከትንሽነቴ ጀምሮ ብዙ ጊዜ
 ተሰለፉብኝ፤ ነገር ግን አላሸነፉኝም።

3 ኃጢአተኞች በጀርባዬ ላይ መተኝ፤
 ኃጢአታቸውንም አስረዘሙክት።

4 እግዚአብሔር ጻድቅ ነው፤
 የኃጢአተኞችን አንገታቸውን ቈረጠ።

5 ጽዮንን የሚጠሉ ሁሉ ይፈሩ፤ ወደ
 ጳላቸውም ይመለሱ።

6 በሰንጠረዥ ላይ እንደ በቀለ ሣር፤ ሳይነቀል
 እንደሚደርቅ፤

7 ለሚያጭደው እጁን፤ ነደዎቹን
 ለሚሰበስብ እቅፉን እንደማይሞላ
 ይሁኑ።

8 በመንገዱም የሚያልፉ፡-
 የእግዚአብሔር በረከት በእናንተ ላይ
 ይሁን፤ በእግዚአብሔር ስም
 እንመርቃችኋለን አይሉም።

መዝሙር 130

የመዳርግ መዝሙር።

1 አቤቱ፤ አንተን ከጥልቅ ጠራሁህ።

2 አቤቱ፤ ድምፂን ስማ፤ ጀሮህ
 የልመናዬን ቃል የሚያደምጥ ይሁን።

3 አቤቱ፤ ኃጢአትንስ ብትጠባበቅ፤
 አቤቱ፤ ማን ይቆማል?

4 ይቅርታ ከአንተ ዘንድ ነውና።

5 አቤቱ፤ ስለ ስምህ ተስፋ አደረግሁህ፤
 ነፍሴ በሕግህ ታገወች።

5 The LORD bless you from Zion. May
 you see the prosperity of Jerusalem
 all the days of your life.

6 May you see your children's children.
 Peace be upon Israel!

Psalm 129

1 "Often have they attacked me from
 my youth" --let Israel now say--

2 "often have they attacked me from
 my youth, yet they have not prevail-
 ed against me.

3 The plowers plowed on my back;
 they made their furrows long."

4 The LORD is righteous; he has cut
 the cords of the wicked.

5 May all who hate Zion be put to
 shame and turned backward.

6 Let them be like the grass on the
 housetops that withers before it
 grows up,

7 with which reapers do not fill their
 hands or binders of sheaves their
 arms,

8 while those who pass by do not say,
 "The blessing of the LORD be upon
 you! We bless you in the name of
 the LORD!"

Psalm 130

1 Out of the depths I cry to you, O
 LORD.

2 Lord, hear my voice! Let your ears be
 attentive to the voice of my supplica-
 tions!

3 If you, O LORD, should mark
 iniquities, Lord, who could stand?

4 But there is forgiveness with you, so
 that you may be revered.

5 I wait for the LORD, my soul waits,
 and in his word I hope;

- 6 ከማለዳው ሰዓት ጀምሮ እስከ ሌሊት ነፍሴ በእግዚአብሔር ታመነች።
- 7 ከእግዚአብሔር ዘንድ ምሕረት፣ በእርሱም ዘንድ ብዙ ማዳን ነውና እስራኤል በእግዚአብሔር ይታመን።
- 8 እርሱም እስራኤልን ከኃጢአቱ ሁሉ ያድነዋል።

መዝሙር 131

የዳዊት መዓርግ መዝሙር።

- 1 አቤቱ፣ ልቤ አይታበይብኝ፣ ዓይኖቼም ከፍ ከፍ አይበሉብኝ፤ ከትልልቆች ጋር፣ ከእኔም ይበልጥ ከሚከበሩ ጋር አልሄድሁም።
- 2 ነፍሴን አሳረፍኋት፣ የእናቱንም ጡት እንዳስተውት ዝም አሰኘኋት፤ ነፍሴ የእናቱን ጡት እንዳስተውት በእኔ ውስጥ ናት።
- 3 ከዛሬ ጀምሮ እስከ ዘላለም እስራኤል በእግዚአብሔር ይታመን።

መዝሙር 132

የመዓርግ መዝሙር።

- 1 አቤቱ፣ ዳዊትን ገርነቱንም ሁሉ አስብ፤
- 2 ለእግዚአብሔር እንደ ማለ፣ ለያዕቆብም አምላክ እንደ ተሳለ፡-
- 3 በእውነት ወደ ቤቱ ድንኳን አልገባም፣ ወደ ምንጣፌም አልጋ አልወጣም፣
- 4 ለዓይኖቼም መኝታ ለሽፋሽፍቶቼም እንቅልፍ፣ ለጉንጮቼም ዕረፍትን አልሰጥም፣
- 5 ለእግዚአብሔር ስፍራ፣ ለያዕቆብ አምላክ ማደሪያ እስካገኝ ድረስ ብሎ።
- 6 እነሆ፣ በኤፍራታ ሰማነው፣ በዱር ውስጥም አገኘነው።
- 7 ወደ ማደሪያዎቹ እንገባለን፤ እግሮቹ በሚቆሙበት ስፍራ እንሰማዳለን።
- 8 አቤቱ፣ ወደ ዕረፍትህ ተነሥ፣ አንተና የመቅደስህ ታቦት።

- 6 my soul waits for the Lord more than those who watch for the morning, more than those who watch for the morning.
- 7 O Israel, hope in the LORD! For with the LORD there is steadfast love, and with him is great power to redeem.
- 8 It is he who will redeem Israel from all its iniquities.

Psalm 131

- 1 O LORD, my heart is not lifted up, my eyes are not raised too high; I do not occupy myself with things too great and too marvelous for me.
- 2 But I have calmed and quieted my soul, like a weaned child with its mother; my soul is like the weaned child that is with me.
- 3 O Israel, hope in the LORD from this time on and forevermore.

Psalm 132

- 1 O LORD, remember in David's favor all the hardships he endured;
- 2 how he swore to the LORD and vowed to the Mighty One of Jacob,
- 3 "I will not enter my house or get into my bed;
- 4 I will not give sleep to my eyes or slumber to my eyelids,
- 5 until I find a place for the LORD, a dwelling place for the Mighty One of Jacob."
- 6 We heard of it in Ephrathah; we found it in the fields of Jaar.
- 7 "Let us go to his dwelling place; let us worship at his footstool."
- 8 Rise up, O LORD, and go to your resting place, you and the ark of your might.

- 9 ካህናቶችህ ጽድቅን ይልቡ፤ ቅዱሳንም ደስ ይበላቸው።
- 10 ስለ ዳዊት ስለ ባሪያህ የቀባኸውን ሰው ፊት አትመልስ።
- 11 እግዚአብሔር ለዳዊት በእውነት ማለ አይጸጸትምም፤ እንዲህ ብሎ፡- ከሆ ድህ ፍሬ በዙፋንህ ላይ አስቀምጣለሁ።
- 12 ልጆችህ ኪዳኔን፤ ይህንም የማስተምራቸውን ምስክራን ቢጠብቁ፤ ልጆቻቸው ደግሞ በዙፋንህ ላይ ለዘላለም ይቀመጣሉ።
- 13 እግዚአብሔር ጽዮንን መርጠአታልና፤ ማደሪያውም ትሆነው ዘንድ ወድዶአታልና፤ እንዲህ ብሎ፡-
- 14 ይህች ለዘላለም ማረፊያዬ ናት፤ መርጫታለሁና በዚህች አድራሰሁ።
- 15 አሮጊቶችዋን እጅግ እባርካለሁ፤ ደሆችዋንም እንጀራ አጠግባለሁ።
- 16 ካህናቶችዋንም ደኅንነትን አለብሳቸዋለሁ፤ ቅዱሳኖችዋም እጅግ ደስ ይላቸዋል።
- 17 በዚያ ለዳዊት ቀንድን አበቅላለሁ፤ ለቀባሁትም ሰው መብራትን አዘጋጃለሁ።
- 18 ጠላቶችንም እፍረትን አለብሳቸዋለሁ፤ በእርሱ ግን ቅድስናዬ ያብባል።

መዝሙር 133

የዳዊት የመዳርግ መዝሙር።

- 1 ወንድሞች በኅብረት በቀመጡ፤ እነሆ፤ መልካም ነው፤ እነሆም፤ ያማረ ነው።
- 2 ከራስ እስከ ጢም እንደሚፈስስ፤ እስከ አሮን ጢም፤ በልብሱ መደረቢያ እንደሚወርድ ሽቱ ነው።
- 3 በጽዮን ተራሮች እንደሚወርደው እንደ አርሞንዲም ጠል ነው፤ በዚያ እግዚአብሔር በረከቱን ሕይወትንም እስከ ዘላለም አዝዞአልና።

- 9 Let your priests be clothed with righteousness, and let your faithful shout for joy.
- 10 For your servant David's sake do not turn away the face of your anointed one.
- 11 The LORD swore to David a sure oath from which he will not turn back: "One of the sons of your body I will set on your throne.
- 12 If your sons keep my covenant and my decrees that I shall teach them, their sons also, forevermore, shall sit on your throne."
- 13 For the LORD has chosen Zion; he has desired it for his habitation:
- 14 "This is my resting place forever; here I will reside, for I have desired it.
- 15 I will abundantly bless its provisions; I will satisfy its poor with bread.
- 16 Its priests I will clothe with salvation, and its faithful will shout for joy.
- 17 There I will cause a horn to sprout up for David; I have prepared a lamp for my anointed one.
- 18 His enemies I will clothe with disgrace, but on him, his crown will gleam."

Psalms 133

- 1 How very good and pleasant it is when kindred live together in unity!
- 2 It is like the precious oil on the head, running down upon the beard, on the beard of Aaron, running down over the collar of his robes.
- 3 It is like the dew of Hermon, which falls on the mountains of Zion. For there the LORD ordained his blessing, life forevermore.

መዝሙር 134

የመዓረግ መዝሙር።

- 1 እነሆ፥ እግዚአብሔርን ባርኩ፥ በአምላካችን ቤት አደባባዩች የምትቆሙ እናንተ የእግዚአብሔር ባሪያዎች ሁላችሁ።
- 2 በሌሊት በቤተ መቅደስ ውስጥ እጆቻችሁን አንሁ፥ እግዚአብሔርንም ባርኩ።
- 3 ሰማይንና ምድርን የሠራ እግዚአብሔር ከጽዮን ይባርክህ።

መዝሙር 135

- 1 ሃሌ ሉያ። የእግዚአብሔርን ስም አመሰግኑ፤ እናንተ የእግዚአብሔር ባሪያዎች ሆይ፥ አመሰግኑት።
- 2 በእግዚአብሔር ቤት ውስጥ፥ በአምላካችን ቤት አደባባይ የምትቆሙ።
- 3 እግዚአብሔር ቸር ነውና እግዚአብሔርን አመሰግኑ፤ ለስሙ ዘምሩ፥ መልካም ነውና፤
- 4 እግዚአብሔር ያዕቆብን ለራሱ፥ እስራኤልንም ለመዝገቡ መርጦታልና፤
- 5 እግዚአብሔር ታላቅ እንደ ሆነ፥ ጌታችንም ከአማልክት ሁሉ እንዲበልጥ አውቁአለሁና።
- 6 በሰማይና በምድር በባሕርና በጥልቆች ሁሉ፥ እግዚአብሔር የወደደውን ሁሉ አደረገ።
- 7 ከምድር ዳር ደመናትን ያወጣል፤ በዝናብ ጊዜ መብረቅን አደረገ፤ ነፋሳትንም ከመዛግብቱ ያወጣል።
- 8 የግብጽን በኩር ልጆች ከሰው ጀምሮ እስከ እንስሳ ድረስ መታ።
- 9 ግብጽ ሆይ፥ በመካከልሽ በፈርዖንና በባሪያዎቹ ሁሉ ላይ ተአምራትንና ድንቅን ሰደደ።
- 10 ብዙ አሕዛብን መታ፥ ብርቱዎችንም ነገሥታት ገደለ።

Psalm 134

- 1 Come, bless the LORD, all you servants of the LORD, who stand by night in the house of the LORD!
- 2 Lift up your hands to the holy place, and bless the LORD.
- 3 May the LORD, maker of heaven and earth, bless you from Zion.

Psalm 135

- 1 Praise the LORD! Praise the name of the LORD; give praise, O servants of the LORD,
- 2 you that stand in the house of the LORD, in the courts of the house of our God.
- 3 Praise the LORD, for the LORD is good; sing to his name, for he is gracious.
- 4 For the LORD has chosen Jacob for himself, Israel as his own possession.
- 5 For I know that the LORD is great; our Lord is above all gods.
- 6 Whatever the LORD pleases he does, in heaven and on earth, in the seas and all deeps.
- 7 He it is who makes the clouds rise at the end of the earth; he makes lightnings for the rain and brings out the wind from his storehouses.
- 8 He it was who struck down the firstborn of Egypt, both human beings and animals;
- 9 he sent signs and wonders into your midst, O Egypt, against Pharaoh and all his servants.
- 10 He struck down many nations and killed mighty kings--

- 11 የአሞራውያንን ንጉሥ ሴዎንን፤ የባሳንንም ንጉሥ ዐግን፤ የከነዓንን መንግሥታት ሁሉ ገደለ፤
- 12 ምድራቸውንም ርስት አድርጎ ለእስራኤል ለሕዝቡ ርስት ሰጠ።
- 13 አቤቱ፣ ስምህ ለዘላለም ነው፤ ዝክርህም ለልጅ ልጅ ነው፤
- 14 እግዚአብሔር ለሕዝቡ ይፈርዳልና፤ ባሪያዎቹንም ይረዳልና።
- 15 የአሕዛብ ጣዖታት የብርና የወርቅ፤ የሰው እጅ ሥራ ናቸው።
- 16 አፍ አላቸው፤ አይናገሩምም፤ ዓይን አላቸው፤ አያዩምም፤
- 17 ጆሮ አላቸው፤ አይሰሙምም፤ እስትንፋስም በአፋቸው የለም።
- 18 የሚሠሩ አቸው ሁሉ የሚታመኑባቸውም ሁሉ እንደ እነርሱ ይሁን።
- 19 የእስራኤል ቤት ሆይ፤ እግዚአብሔርን ባርኩት። የአሮን ቤት ሆይ፤ እግዚአብሔርን ባርኩት፤
- 20 የሌዊ ቤት ሆይ፤ እግዚአብሔርን ባርኩት እግዚአብሔርን የምትፈሩት ሆይ፤ እግዚአብሔርን ባርኩት።
- 21 በኢየሩሳሌም የሚያደር እግዚአብሔር ከጽዮን የተባረከ ነው። ሃሌ ሉያ።

- 11 Sihon, king of the Amorites, and Og, king of Bashan, and all the kingdoms of Canaan--
- 12 and gave their land as a heritage, a heritage to his people Israel.
- 13 Your name, O LORD, endures forever, your renown, O LORD, throughout all ages.
- 14 For the LORD will vindicate his people, and have compassion on his servants.
- 15 The idols of the nations are silver and gold, the work of human hands.
- 16 They have mouths, but they do not speak; they have eyes, but they do not see;
- 17 they have ears, but they do not hear, and there is no breath in their mouths.
- 18 Those who make them and all who trust them shall become like them.
- 19 O house of Israel, bless the LORD! O house of Aaron, bless the LORD!
- 20 O house of Levi, bless the LORD! You that fear the LORD, bless the LORD!
- 21 Blessed be the LORD from Zion, he who resides in Jerusalem. Praise the LORD!

Psalm 136

- መዝሙር 136
- 1 እግዚአብሔርን አመስግኑ፤ ቸር ነውና፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና።
 - 2 የአማልክትን አምላክ አመስግኑ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና።
 - 3 የጌቶችን ጌታ አመስግኑ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤
 - 4 እርሱ ብቻውን ታላቅ ተአምራትን ያደረገ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤
 - 5 ሰማያትን በብልሃት የሠራ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

- 1 O give thanks to the LORD, for he is good, for his steadfast love endures forever.
- 2 O give thanks to the God of gods, for his steadfast love endures forever.
- 3 O give thanks to the Lord of lords, for his steadfast love endures forever;
- 4 who alone does great wonders, for his steadfast love endures forever;
- 5 who by understanding made the heavens, for his steadfast love endures forever;

6 ምድርን በውኃ ላይ ያጸና፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

7 ብቻውን ታላላቅ ብርሃናትን የሠራ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

8 ለፀሐይ ቀንን ያስገዛው፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

9 ለጨረቃና ለከዋክብትም ሌሊትን ያስገዛቸው፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

10 ከበጡራቸው ጋር ግብጽን የመታ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

11 እስራኤልንም ከመካከላቸው ያወጣ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

12 በጸናች እጅ በተዘረጋችም ክንድ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

13 የኤርትራን ባሕር በየክፍሉ የከፈለ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

14 እስራኤልን በመካከሉ ያሳለፈ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

15 ፈርዖንንና ሠራዊቱን በኤርትራ ባሕር የጣለ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

16 ሕዝቡን በምድረ በዳ የመራ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

17 ታላላቅ ነገሥታትን የመታ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

18 ብርቱዎችንም ነገሥታት የገደለ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

19 የአሞራውያንን ንጉሥ ሴዎንን፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

20 የባሳንን ንጉሥ ዐግን፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

21 ምድራቸውን ርስት አድርጎ የሰጠ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

22 ለባሪያው ለእስራኤል ርስት፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና።

23 እኛን በመዋረዳችን አስቦናልና፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤

6 who spread out the earth on the waters, for his steadfast love endures forever;

7 who made the great lights, for his steadfast love endures forever;

8 the sun to rule over the day, for his steadfast love endures forever;

9 the moon and stars to rule over the night, for his steadfast love endures forever;

10 who struck Egypt through their firstborn, for his steadfast love endures forever;

11 and brought Israel out from among them, for his steadfast love endures forever;

12 with a strong hand and an outstretched arm, for his steadfast love endures forever;

13 who divided the Red Sea in two, for his steadfast love endures forever;

14 and made Israel pass through the midst of it, for his steadfast love endures forever;

15 but overthrew Pharaoh and his army in the Red Sea, for his steadfast love endures forever;

16 who led his people through the wilderness, for his steadfast love endures forever;

17 who struck down great kings, for his steadfast love endures forever;

18 and killed famous kings, for his steadfast love endures forever;

19 Sihon, king of the Amorites, for his steadfast love endures forever;

20 and Og, king of Bashan, for his steadfast love endures forever;

21 and gave their land as a heritage, for his steadfast love endures forever;

22 a heritage to his servant Israel, for his steadfast love endures forever.

23 It is he who remembered us in our low estate, for his steadfast love endures forever;

- 24 ከጠላቶቻችንም እጅ አድናናልና፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና፤
- 25 ለሥጋ ሁሉ ምግብን የሚሰጥ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና።
- 26 የሰማይን አምላክ አመስግኑ፤ ምሕረቱ ለዘላለም ነውና።

መዝሙር 137

- 1 በባቢሎን ወንዞች አጠገብ በዚያ ተቀመጥን፤ ጽዮንንም ባሰብናት ጊዜ አለቀስን።
- 2 በአኻያ ዛፎችዋ ላይ መሰንቆቻችንን ሰቀልን።
- 3 የማረኩን በዚያ የዝማሬን ቃል ፈሰጥን፤ የወሰዱንም፡- የጽዮንን ዝማሬ ዘምሩልን አሉን።
- 4 የእግዚአብሔርን ዝማሬ በባዕድ ምድር እንዴት እንዘምራለን?
- 5 ኢየሩሳሌም ሆይ፤ ብረሳሽ፤ ቀኝ ትርሳኝ።
- 6 ባላስብሽ፤ ምላሴ በጉሮሮዬ ይጣበቅ፤ ከደስታዬ ሁሉ በላይ ኢየሩሳሌምን ባልወድድ።
- 7 አቤቱ፤ በኢየሩሳሌም ቀን የኤዶምን ልጆች አስብ፡- እስከ መሠረትዋ ድረስ አፍርሱ አፍርሱ ያሉአትን።
- 8 አንቺ ወራዳ የባቢሎን ልጅ ሆይ፤ ስለ ተበቀልሽን የሚበቀልሽ የተመሰገነ ነው።
- 9 ሕፃናቶችሽን ይዞ በዓለት ላይ የሚፈጠፍጣቸው የተመሰገነ ነው።

መዝሙር 138
የዳዊት መዝሙር።

- 1 አቤቱ፤ በፍጹም ልቤ አመስግንሃለሁ፤ የአፈን ነገር ሰምተኸኛልና፤ በመላእክት ፊት እዘምርልሃለሁ።
- 2 ወደ ቅዱስ መቅደስህ እሰግዳለሁ፤ ስለ ምሕረትህና ስለ እውነትህ ስምህንም አመስግናለሁ፤ በሁሉ ላይ ቅዱስ ስምህን ከፍ ከፍ አድርገሃልና።

- 24 and rescued us from our foes, for his steadfast love endures forever;
- 25 who gives food to all flesh, for his steadfast love endures forever.
- 26 O give thanks to the God of heaven, for his steadfast love endures forever.

Psalm 137

- 1 By the rivers of Babylon-- there we sat down and there we wept when we remembered Zion.
- 2 On the willows there we hung up our harps.
- 3 For there our captors asked us for songs, and our tormentors asked for mirth, saying, "Sing us one of the songs of Zion!"
- 4 How could we sing the Lord's song in a foreign land?
- 5 If I forget you, O Jerusalem, let my right hand wither!
- 6 Let my tongue cling to the roof of my mouth, if I do not remember you, if I do not set Jerusalem above my highest joy.
- 7 Remember, O LORD, against the Edomites the day of Jerusalem's fall, how they said, "Tear it down! Tear it down! Down to its foundations!"
- 8 O daughter Babylon, you devastator! Happy shall they be who pay you back what you have done to us!
- 9 Happy shall they be who take your little ones and dash them against the rock!

Psalm 138

- 1 I give you thanks, O LORD, with my whole heart; before the gods I sing your praise;
- 2 I bow down toward your holy temple and give thanks to your name for your steadfast love and your faithfulness; for you have exalted your name and your word above every-thing.

- 3 በጠራሁ ቀን በፍጥነት አድምጠኝ፤ ነፍሴን በኃይልህ በብዙ አጸናሃት።
- 4 አቤቱ፥ የምድር ነገሥታት ሁሉ ያመሰግኑሃል፤ የአፍህን ቃል ሁሉ ሰምተዋልና።
- 5 በእግዚአብሔርም መንገድ ይዘምራሉ፤ የእግዚአብሔር ክብር ታላቅ ነውና።
- 6 እግዚአብሔር ከፍ ያለ ነውና፥ ወደ ችግረኞችም ይመለከታልና፤ ትዕቢተኞችንም ከሩቅ ያውቃል።
- 7 በመከራ መካከል እንኳ ብሄድ፥ አንተ ሕያው ታደርገኛለህ፤ በጠላቶቼ ቍጣላይ እጆቼን ትዘረጋለህ፥ ቀኝህም ታድነኛለኝ።
- 8 እግዚአብሔር ብድራትን ይመልሰልኛል፤ አቤቱ፥ ምሕረትህ ለዘላለም ነው፤ አቤቱ፥ የእጅህን ሥራ ቸል አትበል።

መዝሙር 139

ለመዘምራን አለቃ፤ የጻዊት መዝሙር።

- 1 አቤቱ፥ መረመርኸኝ፥ አወቅኸኝም።
- 2 አንተ መቀመጤንና መንግሥቱን አወቅህ፤ አሳቤን ሁሉ ከሩቅ አስተዋልህ።
- 3 ፍለጋዬንና ዕረፍቴን አንተ መረመርህ፤ መንገዶቼን ሁሉ ቀድመህ አወቅህ።
- 4 የዓመፃ ቃል በእንደበቴ እንደሌለ።
- 5 አቤቱ፥ አንተ እነሆ የቀድሞውንና የኋላውን አወቅህ፤ አንተ ፈጠርኸኝ፥ እጅህንም በላዬ አደረግህ።
- 6 እውቀትህ ከእኔ ይልቅ ተደነቀኝ፤ በረታች፥ ወደ እርስዎም ለመድረስ አልችልም።
- 7 ከመንፈስህ ወዴት እሄዳለሁ? ከፈትህስ ወዴት እሸሻለሁ?
- 8 ወደ ሰማይ ብወጣ፥ አንተ በዚያ አለህ። ወደ ሲኦልም ብወርድ፥ በዚያ አለህ።
- 9 እንደ ንስር የንጋትን ክንፍ ብወስድ፥ እስከ ባሕር መጨረሻም ብበርር።

- 3 On the day I called, you answered me, you increased my strength of soul.
- 4 All the kings of the earth shall praise you, O LORD, for they have heard the words of your mouth.
- 5 They shall sing of the ways of the LORD, for great is the glory of the LORD.
- 6 For though the LORD is high, he regards the lowly; but the haughty he perceives from far away.
- 7 Though I walk in the midst of trouble, you preserve me against the wrath of my enemies; you stretch out your hand, and your right hand delivers me.
- 8 The LORD will fulfill his purpose for me; your steadfast love, O LORD, endures forever. Do not forsake the work of your hands.

Psalm 139

- 1 O LORD, you have searched me and known me.
- 2 You know when I sit down and when I rise up; you discern my thoughts from far away.
- 3 You search out my path and my lying down, and are acquainted with all my ways.
- 4 Even before a word is on my tongue, O LORD, you know it completely.
- 5 You hem me in, behind and before, and lay your hand upon me.
- 6 Such knowledge is too wonderful for me; it is so high that I cannot attain it.
- 7 Where can I go from your spirit? Or where can I flee from your presence?
- 8 If I ascend to heaven, you are there; if I make my bed in Sheol, you are there.
- 9 If I take the wings of the morning and settle at the farthest limits of the sea,

- 10 በዚያ እጅህ ትመራኛለች፡ ቀኝህም ትይዘኛለች።
- 11 በውኑ ጨለማ ትሸፍነኛለች ብል፡ ሌሊት በዙሪያዬ ብርሃን ትሆናለች፤
- 12 ጨለማ በአንተ ዘንድ አይጨልምምና፡ ሌሊትም እንደ ቀን ታብራለችና፤ እንደ ጨለማዋ እንዲሁ ብርሃንዋ ነው።
- 13 አቤቱ፡ አንተ ኩላሊቴን ፈጥረሃልና፡ በእናቴም ሆድ ሰውረኸኛል።
- 14 ግሩምና ድንቅ ሆኜ ተፈጥራክለሁና አመሰግንሃለሁ፤ ሥራህ ድንቅ ነው፡ ነፍሴም እጅግ ታውቀዋለች።
- 15 እኔ በሰውር በተሠራሁ ጊዜ፡ አካሌም በምድር ታች በተሠራ ጊዜ አጥንቶቼ ከአንተ አልተሰወሩም።
- 16 ያልተሠራ አካሌን ዓይኖችህ አይኝ፤ የተፈጠሩ ቀኖቼ ሁሉ አንድ ስንኳ ሳይኖር በመጽሐፍህ ተጻፉ።
- 17 አቤቱ፡ አሳቦችህ በእኔ ዘንድ እንደ ምን እጅግ የተከበሩ ናቸው! ቅጥራቸውም እንደ ምን በዛ!
- 18 ብቁጥራቸው ከአሸዋ ይልቅ ይበዛሉ፤ ተነሣሁም፡ እኔም ገና ከአንተ ጋር ነኝ።
- 19 አቤቱ፡ አንተ ኃጢአተኞችን የምትገድል ከሆንህስ፡ የደም ሰዎች ሆይ፡ ከእኔ ፈቀቅ በሉ።
- 20 በክፋት ይናገሩብሃልና፤ ጠላቶችህም በከንቱ ያምፁብሃል።
- 21 አቤቱ፡ የሚጠሉህን እኔ የጠላሁ አይደለሁምን? ስለ ጠላቶችህም አልተሰቀቅሁምን?
- 22 ፍጹም ጥል ጠላኋቸው፡ ጠላቶችም ሆኑኝ።
- 23 አቤቱ፡ መርምረኝ ልቤንም እወቅ፤ ፍተነኝ መንገዴንም እወቅ፤
- 24 በደልንም በእኔ ውስጥ ብታገኝ እይ፤ የዘላለምንም መንገድ ምራኝ።

- 10 even there your hand shall lead me, and your right hand shall hold me fast.
- 11 If I say, "Surely the darkness shall cover me, and the light around me become night,"
- 12 even the darkness is not dark to you; the night is as bright as the day, for darkness is as light to you.
- 13 For it was you who formed my inward parts; you knit me together in my mother's womb.
- 14 I praise you, for I am fearfully and wonderfully made. Wonderful are your works; that I know very well.
- 15 My frame was not hidden from you, when I was being made in secret, intricately woven in the depths of the earth.
- 16 Your eyes beheld my unformed substance. In your book were written all the days that were formed for me, when none of them as yet existed.
- 17 How weighty to me are your thoughts, O God! How vast is the sum of them!
- 18 I try to count them--they are more than the sand; I come to the end--I am still with you.
- 19 O that you would kill the wicked, O God, and that the bloodthirsty would depart from me--
- 20 those who speak of you maliciously, and lift themselves up against you for evil!
- 21 Do I not hate those who hate you, O LORD? And do I not loathe those who rise up against you?
- 22 I hate them with perfect hatred; I count them my enemies.
- 23 Search me, O God, and know my heart; test me and know my thoughts.
- 24 See if there is any wicked way in me, and lead me in the way everlasting.

መዝሙር 140

ለመዘምራን አለቃ የዳዊት መዝሙር።

- 1-2 አቤቱ፥ ከክፉ ሰው አድነኝ፥ በልባቸውም ክፉ ካሰቡ ከዓመፀኞች ሰዎች ጠብቀኝ፤ ቀኑን ሁሉ ለሰልፍ ይከማቻሉ።
- 3 ምላሳቸውን እንደ እባብ ሳሉ፤ ከከንፈራቸው በታች የእፉኝት መርዝ ነው።
- 4 አቤቱ፥ ከኃጢአተኞች እጅ ጠብቀኝ፥ እርምጃዬንም ሊያሰናክሉ ከመከፋ ከዓመፀኞች አድነኝ።
- 5 ትዕቢተኞች ወጥመድን ሰወሩብኝ፥ ለእግሮቼም የወጥመድ ገመድን ዘረጉ፤ በመንገድ ዕንቅፋትን አኖሩ።
- 6 እግዚአብሔርንም፡- አንተ አምላኬ ነህ፤ የልመናዬን ቃል፥ አቤቱ፥ አድምጥ አልሁት።
- 7 አቤቱ፥ ጌታዬ፥ የመድኃኒቱ ጉልበት፥ በሰልፍ ቀን ራሴን ሸፈንህ።
- 8 አቤቱ፥ ከምኞቱ የተነሣ ለኃጢአተኞች አትሰጠኝ፤ በላዬ ተማከሩ፤ እንዳይጓደዱ አትተወኝ።
- 9 የሚከብቡኝን ራስ የከንፈራቸው ክፋት ይክደናቸው።
- 10 የእሳት ፍም በላያቸው ይውደቅ፤ እንዳይነሡም ወደ እሳትና ወደ ማዕበል ይጣሉ።
- 11 ተናጋሪ ሰው በምድር ውስጥ አይጸናም፤ ዓመፀኛን ሰው ክፋት ለጥፋት ይፈልገዋል።
- 12 እግዚአብሔር ለድሀ ዳኝነትን ለችግረኛም ፍርድን እንዲያደርግ አወቅሁ።
- 13 ዳድ ቃንም በእውነት ስምህን ያመሰግናሉ፤ ቀኖችም በፈትህ ይኖራሉ።

Psalms 140

- 1 Deliver me, O LORD, from evildoers; protect me from those who are violent,
- 2 who plan evil things in their minds and stir up wars continually.
- 3 They make their tongue sharp as a snake's, and under their lips is the venom of vipers. Selah
- 4 Guard me, O LORD, from the hands of the wicked; protect me from the violent who have planned my downfall.
- 5 The arrogant have hidden a trap for me, and with cords they have spread a net, along the road they have set snares for me. Selah
- 6 I say to the LORD, "You are my God; give ear, O LORD, to the voice of my supplications."
- 7 O LORD, my Lord, my strong deliverer, you have covered my head in the day of battle.
- 8 Do not grant, O LORD, the desires of the wicked; do not further their evil plot. Selah
- 9 Those who surround me lift up their heads; let the mischief of their lips overwhelm them!
- 10 Let burning coals fall on them! Let them be flung into pits, no more to rise!
- 11 Do not let the slanderer be established in the land; let evil speedily hunt down the violent!
- 12 I know that the LORD maintains the cause of the needy, and executes justice for the poor.
- 13 Surely the righteous shall give thanks to your name; the upright shall live in your presence.

መዝሙር 141

የዳዊት መዝሙር።

- 1 አቤቱ፥ ወደ አንተ ጮኽሁ፤ ሰማኝ፤ ወደ አንተ ስጮኽም የልመናዬን ቃል አድምጥ።
- 2 ጸሎቴን በፊትህ እንደ ዕጣን ተቀበልልኝ፤ እጅ መንሣቴም እንደ ሠርክ መሥዋዕት ትሁን።
- 3 አቤቱ፥ ለአፌ ጠባቂ አትር፤ የከንፈርኸኝም መዝጊያ ጠብቅ።
- 4 ልቤን ወደ ክፉ ነገር አትመልሰው፤ ዓመፃን ከሚያደርጉ ሰዎች ጋር ለኃጢአት ምክንያት እንዳልሰጥ፤ ከምርጫቸውም ጋር አልተባበር።
- 5 ጻድቅ በምሕረት ይገሥጻኝ፤ ይዘለፈኝም፤ የኃጢአተኛ ዘይት ግን ራሴን አይቅባ፤ ጸሎቴ ገና በክፋታቸው ላይ ነውና።
- 6 ኃያላናቻቸው በዓለት አጠገብ ተጣሉ፤ ጣፋጭ ናትና ቃሌን ይሰማሉ።
- 7 በምድር ላይ እንደ ተሰነጠቀ እንደ መሬት ዓል፤ እንዲሁ አጥንቶቻችን በሲአል ተበተኑ።
- 8 አቤቱ ጌታ፥ ዓይኖቼ ወደ አንተ ናቸውና፤ በአንተ ታመንሁ፤ ነፍሴን አታውጣት።
- 9 ከሰወሩብኝ ወጥመድ፤ ዓመፅንም ከሚያደርጉ ሰዎች ዕንቅፋት ጠብቀኝ።
- 10 እኔ ብቻዬን እስካልፍ ድረስ ኃጢአተኞች በወጥመዳቸው ይውደቁ።

መዝሙር 142

ጸሎት፤ በዋሻ በነበረ ጊዜ፤ የዳዊት ትምህርት።

- 1 በቃሌ ወደ እግዚአብሔር ጮኽሁ፤ በቃሌ ወደ እግዚአብሔር ለመንሁ።
- 2 ልመናዬን በፊቱ አፈስሳለሁ፤ መከራዬንም በፊቱ እናገራለሁ።
- 3 ነፍሴ በውሰጤ ባለቀች ጊዜ መንገዴን አወቅሁ፤ በምሄድባት በዚያች መንገድ ወጥመድን ሰወሩብኝ።

Psalm 141

- 1 I call upon you, O LORD; come quickly to me; give ear to my voice when I call to you.
- 2 Let my prayer be counted as incense before you, and the lifting up of my hands as an evening sacrifice.
- 3 Set a guard over my mouth, O LORD; keep watch over the door of my lips.
- 4 Do not turn my heart to any evil, to busy myself with wicked deeds in company with those who work iniquity; do not let me eat of their delicacies.
- 5 Let the righteous strike me; let the faithful correct me. Never let the oil of the wicked anoint my head, for my prayer is continually against their wicked deeds.
- 6 When they are given over to those who shall condemn them, then they shall learn that my words were pleasant.
- 7 Like a rock that one breaks apart and shatters on the land, so shall their bones be strewn at the mouth of Sheol.
- 8 But my eyes are turned toward you, O GOD, my Lord; in you I seek refuge; do not leave me defenseless.
- 9 Keep me from the trap that they have laid for me, and from the snares of evildoers.
- 10 Let the wicked fall into their own nets, while I alone escape.

Psalm 142

- 1 With my voice I cry to the LORD; with my voice I make supplication to the LORD.
- 2 I pour out my complaint before him; I tell my trouble before him.
- 3 When my spirit is faint, you know my way. In the path where I walk they have hidden a trap for me.

- 4 ወደ ቀኝ ተመለከትሁ አየሁም፡፡ የሚያውቀኝም አጣሁ፤ መሸሸጊያም የለኝም፤ ስለ ነፍሴም የሚመራመር የለም።
- 5 አቤቱ፤ ወደ አንተ ጮኸሁ፡- አንተ ተሰፋዬ ነህ፤ በሕያዋንም ምድር አንተ እድል ፈንታዬ ነህ አልሁ።
- 6 እጅግ ተቸግሬአለሁና ወደ ልመናዬ አድምጥ፤ በርትተውብኛልና ከሚያሳድዱኝ አድነኝ።
- 7 አቤቱ፤ ስምህን አመሰግን ዘንድ፤ ነፍሴን ከወህኒ አውጣት፤ ዋጋዬን እስክትሰጠኝ ድረስ ዳድቃን እኔን ይጠብቃሉ።

መዝሙር 143

ልጁ ባሳደደው ጊዜ፤ የጻፈው መዝሙር።

- 1 አቤቱ፤ ጸሎቴን ሰማ፤ በእውነትህ ልመናዬን አድምጥ፤ በጽድቅህም መልሰልኝ።
- 2 ሕያው ሁሉ በፊትህ ጻድቅ አይደለምና ከባሪያህ ጋር ወደ ፍርድ አትግባ።
- 3 ጠላትህ ነፍሴን አሳድዶአታል፤ ሕይወቴንም በምድር ውስጥ አጎብቅሎአታል፤ ቀድሞ እንደ ሞተ ሰው በጨለማ አኑሮኛል።
- 4 ነፍሴ በውስጤ አለቀችብኝ፤ ልቤም በውስጤ ደነገጠብኝ።
- 5 የቀድሞውን ዘመን አሰብሁ፤ ሥራህንም ሁሉ አሰላሰልሁ፤ የእጅህንም ሥራ ተመለከትሁ።
- 6 እጆቼን ወደ አንተ ዘረጋሁ፤ ነፍሴም እንደ ምድር በዳ አንተን ተጠማች።
- 7 አቤቱ፤ ፈጥነህ ሰማኝ፤ ነፍሴ አልቃለች፤ ፊትህን ከኔ አትመልስ፤ ወደ ጉድጓድም እንደሚወርዱ አልሁን።
- 8 አንተን ታምኛለሁና በማለዳ ምሕረትህን አሰማኝ፤ አቤቱ፤ ነፍሴን ወደ አንተ አንሥቻለሁና የምሄድበትን መንገድ አስታውቀኝ።

- 4 Look on my right hand and see-- there is no one who takes notice of me; no refuge remains to me; no one cares for me.
- 5 I cry to you, O LORD; I say, "You are my refuge, my portion in the land of the living."
- 6 Give heed to my cry, for I am brought very low. Save me from my persecutors, for they are too strong for me.
- 7 Bring me out of prison, so that I may give thanks to your name. The righteous will surround me, for you will deal bountifully with me.

Psalms 143

- 1 Hear my prayer, O LORD; give ear to my supplications in your faithfulness; answer me in your righteousness.
- 2 Do not enter into judgment with your servant, for no one living is righteous before you.
- 3 For the enemy has pursued me, crushing my life to the ground, making me sit in darkness like those long dead.
- 4 Therefore my spirit faints within me; my heart within me is appalled.
- 5 I remember the days of old, I think about all your deeds, I meditate on the works of your hands.
- 6 I stretch out my hands to you; my soul thirsts for you like a parched land. Selah
- 7 Answer me quickly, O LORD; my spirit fails. Do not hide your face from me, or I shall be like those who go down to the Pit.
- 8 Let me hear of your steadfast love in the morning, for in you I put my trust. Teach me the way I should go, for to you I lift up my soul.

- 9 አቤቱ፥ ወደ አንተ ተማፅኛለሁና ከጠላቶቼ አድነኝ።
- 10 እንተ እምላኬ ነህና ፈቃድህን ለማድረግ አስተምረኝ፤ ቅዱስ መንፈስህም በጽድቅ ምድር ይምራኝ።
- 11 አቤቱ፥ ስለ ስምህ ሕያው አድርገኝ፤ በጽድቅህም ነፍሴን ከመከራዋ አውጣት።
- 12 በምሕረትህ ጠላቶቼን ደምስሳቸው፥ እኔ ባሪያህ ነኝና ነፍሴን የሚያስጨንቁአትን ሁሉ አጥፋቸው።

መዝሙር 144

ስለ ንልያድ፤ የዳዊት መዝሙር።

- 1 እግዚአብሔር እምላኬ ይባረክ፥ ለእጆቼ ሰልፍን፥ ለጣቶቼም ዘመቻን የሚያስተምር፤
- 2 መሐሪዬና መሸሸጊያዬ፥ መጠጊያዬና መድኃኒቴ፤ ረዳቴና መታመኛዬም፤ ሕዝቤንም ከእኔ በታች የሚያስገዛልኝ።
- 3 አቤቱ፥ እርሱን ታውቀው ዘንድ ሰው ምንድር ነው? ታስብለት ዘንድ የሰው ልጅ ምንድር ነው?
- 4 ሰው ከንቱን ነገር ይመስላል፤ ዘመኑ እንደ ጥላ ያልፋል።
- 5 አቤቱ፥ ሰማዮችህን ዝቅ ዝቅ አድርጋቸው ውረድም፤ ተራሮችን ዳስሳቸው ይጠሱም።
- 6 መብረቆችህን ብልጭ አድርጋቸው በትናቸውም፤ ፍላጾችህን ላካቸው አስደንግጣቸውም።
- 7-8 እጅህን ከእርያም ላክ አድነኝም ከብዙ ውጭች፥ አፋቸውም ምናምንን ከሚናገር፥ ቀኛቸው የሐሰት ቀኝ ከሆነ፥ ከባዕድ ልጆች እጅ አስጥለኝ።
- 9 አቤቱ፥ እዲስ ቅኔ እቀኛልሃለሁ፤ አሥር አውታር ባለው በገና እዘምርልሃለሁ።
- 10 ለነገሥታት መድኃኒትን የሚሰጥ፥ ባሪያውን ዳዊትን ከክፉ ሰይፍ የሚያድነው እርሱ ነው።

- 9 Save me, O LORD, from my enemies; I have fled to you for refuge.
- 10 Teach me to do your will, for you are my God. Let your good spirit lead me on a level path.
- 11 For your name's sake, O LORD, preserve my life. In your righteousness bring me out of trouble.
- 12 In your steadfast love cut off my enemies, and destroy all my adversaries, for I am your servant.

Psalm 144

- 1 Blessed be the LORD, my rock, who trains my hands for war, and my fingers for battle;
- 2 my rock and my fortress, my stronghold and my deliverer, my shield, in whom I take refuge, who subdues the peoples under me.
- 3 O LORD, what are human beings that you regard them, or mortals that you think of them?
- 4 They are like a breath; their days are like a passing shadow.
- 5 Bow your heavens, O LORD, and come down; touch the mountains so that they smoke.
- 6 Make the lightning flash and scatter them; send out your arrows and rout them.
- 7 Stretch out your hand from on high; set me free and rescue me from the mighty waters, from the hand of aliens,
- 8 whose mouths speak lies, and whose right hands are false.
- 9 I will sing a new song to you, O God; upon a ten-stringed harp I will play to you,
- 10 the one who gives victory to kings, who rescues his servant David.

- 11 አድነኝ፤ አፋቸውም ምናምንን ከሚናገር፤ ቀኛቸውም የሐሰት ቀኝ ከሆነ፤ ከባዕድ ልጆች እጅ አስጥለኝ።
- 12 ልጆቻቸው በጉልማስነታቸው እንደ አዲስ አትክልት የሆኑ፤ ሴቶች ልጆቻቸውም እንደ እልፍኝ ያማሩና ያኔጡ፤
- 13 ዕቃ ቤቶቻቸውም የተሞሉ በየዓይነቱ ዕቃ የሚሰጡ፤ በጎቻቸውም ብዙ የሚወልዱ፤ በማሰማርያቸውም የሚበዙ፤
- 14 ላሞቻቸውም የሚሰቡ፤ ቅጥራቸውም መፍረሻና መውጫ የሌለው፤ በአደባባዮቻቸውም ዋይታ የሌለ፤
- 15 እንደዚህ የሚሆን ሕዝብ የተመሰገነ ነው፤ እግዚአብሔር አምላኩ የሆነ ሕዝብ ምስጉን ነው።

መዝሙር 145

የጻዊት የምስጋና መዝሙር።

- 1 አምላኬ ንጉሤ ሆይ፤ ከፍ ከፍ አደርግሃለሁ፤ ስምህንም ለዘላለም ዓለምም እባርካለሁ።
- 2 በየቀኑ ሁሉ እባርክሃለሁ፤ ስምህንም ለዘላለም ዓለምም አመሰግናለሁ።
- 3 እግዚአብሔር ታላቅ ነው እጅግም የተመሰገነ ነው፤ ለታላቅነቱም ፍጻሜ የለውም።
- 4 ትውልደ ትውልድ ሥራህን ያመሰግናሉ፤ ኃይልህንም ያወራሉ።
- 5 የቅድስናህን ግርማ ክብር ይናገራሉ፤ ተአምራትህንም ይነጋገራሉ።
- 6 የግርማህንም ኃይል ይናገራሉ፤ ታላቅነትህንም ይነጋገራሉ፤ ብርታትህንም ይነጋገራሉ።
- 7 የቸርነትህን ብዛት መታሰብ ያወጣሉ፤ በጽድቅህም ሐሣብን ያደርጋሉ።
- 8 እግዚአብሔር ርኅሩኅና መላሪ ነው፤ ከቀላጣ የራቀ፤ ምሕረቱም ብዙ ነው፤

- 11 Rescue me from the cruel sword, and deliver me from the hand of aliens, whose mouths speak lies, and whose right hands are false.
- 12 May our sons in their youth be like plants full grown, our daughters like corner pillars, cut for the building of a palace.
- 13 May our barns be filled, with produce of every kind; may our sheep increase by thousands, by tens of thousands in our fields,
- 14 and may our cattle be heavy with young. May there be no breach in the walls, no exile, and no cry of distress in our streets.
- 15 Happy are the people to whom such blessings fall; happy are the people whose God is the LORD.

Psalm 145

- 1 I will extol you, my God and King, and bless your name forever and ever.
- 2 Every day I will bless you, and praise your name forever and ever.
- 3 Great is the LORD, and greatly to be praised; his greatness is unsearchable.
- 4 One generation shall laud your works to another, and shall declare your mighty acts.
- 5 On the glorious splendor of your majesty, and on your wondrous works, I will meditate.
- 6 The might of your awesome deeds shall be proclaimed, and I will declare your greatness.
- 7 They shall celebrate the fame of your abundant goodness, and shall sing aloud of your righteousness.
- 8 The LORD is gracious and merciful, slow to anger and abounding in steadfast love.

- 9 እግዚአብሔር ለሚታገሙት ቸር ነው። ምሕረቱም በሥራው ሁሉ ላይ ነው።
- 10 አቤቱ፣ ሥራህ ሁሉ ያመሰግኑሃል፣ ቅዱሳንህም ይባርኩሃል።
- 11 የመንግሥትህን ክብር ይናገራሉ፣ ኃይልህንም ይነጋገራሉ።
- 12 ለሰው ልጆች ኃይልህን የመንግሥትህንም ግርማ ክብር ያስታውቁ ዘንድ።
- 13 መንግሥትህ የዘላለም መንግሥት ናት፣ ግዛትህም ለልጅ ልጅ ነው።
- 14 እግዚአብሔር በቃሎቹ የታመነ ነው፣ በሥራውም ሁሉ ጸድቅ ነው፤ እግዚአብሔር የተፍገመገሙትን ሁሉ ይደግፋቸዋል፣ የወደቁትንም ያነግቸዋል።
- 15 የሁሉ ዓይን አንተን ተስፋ ያደርጋል፤ አንተም ምግባቸውን በየጊዜው ትሰጣቸዋለህ።
- 16 አንተ እጅህን ትከፍታለህ፣ ሕይወት ላለውም ሁሉ መልካምን ታጠግባለህ።
- 17 እግዚአብሔር በመንገዱ ሁሉ ጸድቅ ነው፣ በሥራውም ሁሉ ቸር ነው።
- 18 እግዚአብሔር ለሚጠሩት ሁሉ፣ በእውነት ለሚጠሩት ሁሉ ቅርብ ነው።
- 19 ለሚፈሩት ምኞታቸውን ያደርጋል፣ ለመናቸውንም ይሰማል ያደናቸዋልም።
- 20 እግዚአብሔር የሚወድዱትን ሁሉ ይጠብቃል፤ ኃጢአተኞችንም ሁሉ ያጠፋል።
- 21 አፌ የእግዚአብሔርን ምስጋና ይናገራል፤ ሥጋም ሁሉ ለዘላለም ዓለም የተቀደሰውን ስሙን ይባርክ።

- 9 The LORD is good to all, and his compassion is over all that he has made.
- 10 All your works shall give thanks to you, O LORD, and all your faithful shall bless you.
- 11 They shall speak of the glory of your kingdom, and tell of your power,
- 12 to make known to all people your mighty deeds, and the glorious splendor of your kingdom.
- 13 Your kingdom is an everlasting kingdom, and your dominion endures throughout all generations. The LORD is faithful in all his words, and gracious in all his deeds.
- 14 The LORD upholds all who are falling, and raises up all who are bowed down.
- 15 The eyes of all look to you, and you give them their food in due season.
- 16 You open your hand, satisfying the desire of every living thing.
- 17 The LORD is just in all his ways, and kind in all his doings.
- 18 The LORD is near to all who call on him, to all who call on him in truth.
- 19 He fulfills the desire of all who fear him; he also hears their cry, and saves them.
- 20 The LORD watches over all who love him, but all the wicked he will destroy.
- 21 My mouth will speak the praise of the LORD, and all flesh will bless his holy name forever and ever.

መዝሙር 146

የሐጊና የዘካርያስ መዝሙር።

Psalm 146

- 1 ሃሌ ሉያ። ነፍሴ ሆይ፣ እግዚአብሔርን አመስግኒ።
- 2 በሕይወቴ እግዚአብሔርን አመስግናለሁ፤ በምኖርበት ዘመን ሁሉ ለእምላኔ እዘምራለሁ።

- 1 Praise the LORD! Praise the LORD, O my soul!
- 2 I will praise the LORD as long as I live; I will sing praises to my God all my life long.

- 3 ማዳን በማይችሉ በሰው ልጆችና በአለቆች አትታመኑ።
- 4 ነፍሱ ትወጣለች ወደ መሬቱም ይመለሳል፤ ያን ጊዜ ምክሩ ሁሉ ይጠፋል።
- 5 የያዕቆብ አምላክ ረዳቱ የሆነ ተስፋውም በአምላኩ በእግዚአብሔር የሆነ ሰው ምስገን ነው፤
- 6 እርሱም ሰማይንና ምድርን ባሕርንም፣ በእነርሱ ያለውንም ሁሉ የፈጠረ፤ እውነትን ለዘላለም የሚጠብቅ፤
- 7 ለተበደሉት የሚፈርድ፣ ለተራቡ ምግብን የሚሰጥ ነው። እግዚአብሔር የታሰሩትን ይፈታል፤
- 8 እግዚአብሔር የወደቁትን ያነግል፤ እግዚአብሔር ዕውሮችን ጥበበኞች ያደርጋቸዋል፤ እግዚአብሔር ጻድቃንን ይወድዳል፤
- 9 እግዚአብሔር ስደተኞችን ይጠብቃል፤ ድሀ አደጎችንና ባልቴቶችን ይቀበላል፤ የኃጢአተኞችንም መንገድ ያጠፋል።
- 10 እግዚአብሔር ለዘላለም ይነግሳል፤ ጸዮን ሆይ፣ አምላክሽ ለልጅ ልጅ ነው። ሃሌ ሉያ።

መዝሙር 147

የሐጌና የዘካርያስ መዝሙር።

- 1 እግዚአብሔርን አመስግኑ፣ መዝሙር መልካም ነውና። ለአምላካችን ምስጋና ያማረ ነው።
- 2 እግዚአብሔር ኢየሩሳሌምን ይሠራል፣ ከእስራኤልም የተበተኑትን ይሰበስባል።
- 3 ልባቸውን የቆሰሉትን ይፈውሳል፣ ሕማማቸውንም ይጠግናል።
- 4 የከዋክብትንም ብዛት ይቁጥራል፣ ሁሉንም በየስማቸው ይጠራቸዋል።
- 5 ጌታችን ታላቅ ነው፣ ኃይሉም ታላቅ ነው፣ ለጥበቡም ቀጥሮ የለውም።
- 6 እግዚአብሔር የዋሃንን ያነግል፣ ኃጢአተኞችን ግን እስከ ምድር ድረስ ያዋርዳል።

- 3 Do not put your trust in princes, in mortals, in whom there is no help.
- 4 When their breath departs, they return to the earth; on that very day their plans perish.
- 5 Happy are those whose help is the God of Jacob, whose hope is in the LORD their God,
- 6 who made heaven and earth, the sea, and all that is in them; who keeps faith forever;
- 7 who executes justice for the oppressed; who gives food to the hungry. The LORD sets the prisoners free;
- 8 the LORD opens the eyes of the blind. The LORD lifts up those who are bowed down; the LORD loves the righteous.
- 9 The LORD watches over the strangers; he upholds the orphan and the widow, but the way of the wicked he brings to ruin.
- 10 The LORD will reign forever, your God, O Zion, for all generations. Praise the LORD!

Psalm 147

- 1 Praise the LORD! How good it is to sing praises to our God; for he is gracious, and a song of praise is fitting.
- 2 The LORD builds up Jerusalem; he gathers the outcasts of Israel.
- 3 He heals the brokenhearted, and binds up their wounds.
- 4 He determines the number of the stars; he gives to all of them their names.
- 5 Great is our Lord, and abundant in power; his understanding is beyond measure.
- 6 The LORD lifts up the downtrodden; he casts the wicked to the ground.

- 7 ለእግዚአብሔር በምስጋና ዘምሩ፤ ለአምላካችንም በመሰንቆ ዘምሩ፤
- 8 ሰማዩን በደመናት ይሸፍናል ለምድርም ዝናብን ያዘጋጃል፤ ሣርን በተራሮች ላይ ያበቅላል፤ ለምለሙንም ለሰው ልጆች ጥቅም።
- 9 ለሚጠሩት ለቀራዎች ጫጩቶች ለእንስሶችም ምግባቸውን ይሰጣል።
- 10 የፈረሰን ኃይል አይወድድም፤ በሰውም ጭን አይደሰትም።
- 11 እግዚአብሔር በሚፈሩት፤ በምሕረቱም በሚታመኑት ይደሰታል።
- 12 ኢየሩሳሌም ሆይ፤ እግዚአብሔርን አመስግኚ፤
- 13 ጽዮንም ሆይ፤ ለአምላክሽ እልል በዩ፤ የደጆችሽን መወርወሪያ አጽንቶአልና፤ ልጆችንም በውስጥሽ ባርኮአልና።
- 14 በወሰንሽም ሰላምን አደረገ፤ የሰንዴንም ስብ አጠገበሽ።
- 15 ነገሩን ወደ ምድር ይሰድዳል፤ ቃሉም እጅግ ፈጥኖ ይሮጣል።
- 16 አመዳዩን እንደ ባዘቶ ይሰጣል፤ ጉሙን እንደ አመድ ይበትነዋል፤
- 17 በረዶውን እንደ ፍርፋሪ ያወርዳል፤ በበረዶውስ ፊት ማን ይቆማል?
- 18 ቃሉን ልኮ ያቀልጠዋል፤ ነፋሱን ያነፍሳል፤ ውኆችንም ያፈስሳል።
- 19 ቃሉን ለያዕቆብ፤ ሥርዓቱንና ፍርዱን ለእስራኤል ይናገራል።
- 20 ለሌሎች አሕዛብ ሁሉ እንዲህ አላደረገም፤ ፍርዱንም አልገለጠላቸውም። ሃሌ ሉያ።

መዝሙር 148

የሐጊና የዘርያስ መዝሙር።

- 1 ሃሌ ሉያ። እግዚአብሔርን ከሰማያት አመስግኑት፤ በኦርያም አመስግኑት።
- 2 መላእክቱ ሁሉ፤ አመስግኑት፤ ሠራዊቱ ሁሉ፤ አመስግኑት።

- 7 Sing to the LORD with thanksgiving; make melody to our God on the lyre.
- 8 He covers the heavens with clouds, prepares rain for the earth, makes grass grow on the hills.
- 9 He gives to the animals their food, and to the young ravens when they cry.
- 10 His delight is not in the strength of the horse, nor his pleasure in the speed of a runner;
- 11 but the LORD takes pleasure in those who fear him, in those who hope in his steadfast love.
- 12 Praise the LORD, O Jerusalem! Praise your God, O Zion!
- 13 For he strengthens the bars of your gates; he blesses your children within you.
- 14 He grants peace within your borders; he fills you with the finest of wheat.
- 15 He sends out his command to the earth; his word runs swiftly.
- 16 He gives snow like wool; he scatters frost like ashes.
- 17 He hurls down hail like crumbs-- who can stand before his cold?
- 18 He sends out his word, and melts them; he makes his wind blow, and the waters flow.
- 19 He declares his word to Jacob, his statutes and ordinances to Israel.
- 20 He has not dealt thus with any other nation; they do not know his ordinances. Praise the LORD!

Psalm 148

- 1 Praise the LORD! Praise the LORD from the heavens; praise him in the heights!
- 2 Praise him, all his angels; praise him, all his host!

- 3 ፀሐይና ጨረቃ፥ አመስግኑት፤ ከዋክብትና ብርሃን ሁሉ፥ አመስግኑት።
- 4 ሰማዩ ሰማያት፥ አመስግኑት የሰማያት በላይም ውኃ።
- 5 እርሱ ብሎአልና፥ ሆኑም፤ እርሱም አዝዞአልና፥ ተፈጠሩም፤ የእግዚአብሔርን ስም ያመስግኑት።
- 6 ለዘላለም ዓለም አቆማቸው፤ ትእዛዝን ሰጠ፥ አያልፉምም።
- 7 እባቦች ጥልቆችም ሁሉ፥ እግዚአብሔርን ከምድር አመስግኑት፤
- 8 እሳትና በረዶ አመዳይና ውርጭ፥ ቃሉን የሚያደርግ ዐውሎ ነፋስም፤
- 9 ተራሮች ከረብቶችም ሁሉ፥ የሚያፈራም ዛፍ ዝግግም ሁሉ፤
- 10 አራዊትም እንሰሳትም ሁሉ፥ ተንቀሳቃሾችም የሚበርሩ ወሬችም፤
- 11 የምድር ነገሥታት አሕዛብም ሁሉ፥ አለቆች የምድርም ፈራጆች ሁሉ፤
- 12 ጉልማሶችና ቈነጃጅቶች፥ ሽማግሌዎችና ልጆች፤
- 13 የእግዚአብሔርን ስም ያመስግኑ፤ ስሙ ብቻውን ከፍ ከፍ ብሎአልና፥ ምስጋናውም በሰማይና በምድር ላይ ነው።
- 14 የሕዝቡንም ቀንድ ከፍ ከፍ ያደርጋል፤ የቅዱሳኑንም ሁሉ ምስጋና ወደ እርሱ ለቀረበ ለእስራኤል ልጆች ሕዝብ ከፍ ከፍ ያደርጋል። ሃሌ ሉያ።

መዝሙር 149

- 1 ሃሌ ሉያ፥ ለእግዚአብሔር አዲሱን ቅኔ ተቀኙለት፤ ምስጋናው በቅዱሳኑ ጉባኤ ነው።
- 2 እስራኤል በፈጣሪው ደስ ይበለው፥ የጽዮንም ልጆች በንጉሣቸው ሐሜትን ያድርጉ።
- 3 ስሙን በዘፈን ያመስግኑ፥ በከበርና በመሰንቆም ይዘምሩለት።

- 3 Praise him, sun and moon; praise him, all you shining stars!
- 4 Praise him, you highest heavens, and you waters above the heavens!
- 5 Let them praise the name of the LORD, for he commanded and they were created.
- 6 He established them forever and ever; he fixed their bounds, which cannot be passed.
- 7 Praise the LORD from the earth, you sea monsters and all deeps,
- 8 fire and hail, snow and frost, stormy wind fulfilling his command!
- 9 Mountains and all hills, fruit trees and all cedars!
- 10 Wild animals and all cattle, creeping things and flying birds!
- 11 Kings of the earth and all peoples, princes and all rulers of the earth!
- 12 Young men and women alike, old and young together!
- 13 Let them praise the name of the LORD, for his name alone is exalted; his glory is above earth and heaven.
- 14 He has raised up a horn for his people, praise for all his faithful, for the people of Israel who are close to him. Praise the LORD!

Psalm 149

- 1 Praise the LORD! Sing to the LORD a new song, his praise in the assembly of the faithful.
- 2 Let Israel be glad in its Maker; let the children of Zion rejoice in their King.
- 3 Let them praise his name with dancing, making melody to him with tambourine and lyre.

- 4 እግዚአብሔር በሕዝቡ ተደስቶአልና። የዋሃንንም በማዳኑ ክፍ ክፍ ያደርጋልና።
- 5 ቅዱሳን በክብር ይመካሉ፤ በምንጣፋቸውም ላይ ሐሜትን ያደርጋሉ።
- 6 የእግዚአብሔር ምስጋና በጉሮሮአቸው ነው፤ ሁለት አፍ ያለውም ሰዶፍ በእጃቸው ነው።
- 7 በአሕዛብ ላይ በቀልን በሰዎችም መካከል ቅጣትን ያደርጉ ዘንድ፤
- 8 ንጉሦቻቸውን በሰንሰለት፣ አለቆቻቸውንም በእግር ብረት ያስፋ ዘንድ፤
- 9 የተጻፈውን ፍርድ ያደርጉባቸው ዘንድ። ለቅዱሳን ሁሉ ይህች ክብር ናት። ሃሌ ሉያ።

መዝሙር 150

- 1 ሃሌ ሉያ። እግዚአብሔርን በመቅደሱ አመስግኑት፤ በኃይሉ ጠፈር አመስግኑት።
- 2 በችሎቱ አመስግኑት፤ በታላቅነቱ ብዛት አመስግኑት።
- 3 በመለከት ድምፅ አመስግኑት፤ በበገናና በመሰንቆ አመስግኑት።
- 4 በክበሮና በዘፈን አመስግኑት፤ በአውታርና በእምቢልታ አመስግኑት።
- 5 ድምፁ መልካም በሆነ ጸናጽል አመስግኑት፤ እልልታ ባለው ጸናጽል አመስግኑት።
- 6 እስትንፋስ ያለው ሁሉ እግዚአብሔርን ያመስግን። ሃሌ ሉያ።

- 4 For the LORD takes pleasure in his people; he adorns the humble with victory.
- 5 Let the faithful exult in glory; let them sing for joy on their couches.
- 6 Let the high praises of God be in their throats and two-edged swords in their hands,
- 7 to execute vengeance on the nations and punishment on the peoples,
- 8 to bind their kings with fetters and their nobles with chains of iron,
- 9 to execute on them the judgment decreed. This is glory for all his faithful ones. Praise the LORD!

Psalm 150

- 1 Praise the LORD! Praise God in his sanctuary; praise him in his mighty firmament!
- 2 Praise him for his mighty deeds; praise him according to his surpassing greatness!
- 3 Praise him with trumpet sound; praise him with lute and harp!
- 4 Praise him with tambourine and dance; praise him with strings and pipe!
- 5 Praise him with clanging cymbals; praise him with loud clashing cymbals!
- 6 Let everything that breathes praise the LORD! Praise the LORD!